

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2022/1178 НА КОМИСИЯТА

от 7 юли 2022 година

за неудължаване на спирането на действието на окончателните антидъмпингови мита, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1784, върху вноса на алуминиеви плосковалцовани продукти с произход от Китайската народна република

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ⁽¹⁾ („основния регламент“), и по-специално член 14, параграф 4 от него,

след консултация с Консултативния комитет,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

- (1) На 14 август 2020 г. Европейската комисия („Комисията“) започна антидъмпингово разследване по отношение на вноса на алуминиеви плосковалцовани продукти („AFRP“ или „разглеждания продукт“) с произход от Китайската народна република („КНР“, „Китай“ или „засегнатата държава“) ⁽²⁾ въз основа на член 5 от основния регламент.
- (2) На 12 април 2021 г. Комисията наложи временно антидъмпингово мито с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/582 ⁽³⁾ на Комисията („регламента за временните мерки“).
- (3) На 11 октомври 2021 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1784 на Комисията ⁽⁴⁾ („регламента за окончателните мерки“) Комисията наложи окончателно антидъмпингово мито върху разглеждания продукт. Ставките на антидъмпинговото мито варират от 14,3 % до 24,6 %.
- (4) На същата дата с Решение за изпълнение (ЕС) 2021/1788 на Комисията ⁽⁵⁾ („решението за спиране на действието“) Комисията спря действието на окончателното антидъмпингово мито върху разглеждания продукт за срок от девет месеца, т.е. до 11 юли 2022 г.
- (5) На 9 март 2022 г. по своя инициатива Комисията изпрати въпросници на Европейската асоциация на производителите на алуминий (ЕА), на включените в извадката производители от Съюза и на всички други заинтересовани страни. Целта на въпросника беше да се предостави информация, която да позволи на Комисията да прецени дали да удължи срока на спиране на действието или не. Бяха получени коментари от тримата включени в извадката производители от Съюза и от тяхната асоциация (ЕА), от 14 ползватели, включително Европейската асоциация на доставчиците на автомобилни части (CLEPA), и от 6 вносители и тяхната асоциация (EURANIMI). От включените в извадката производители от Съюза и от ЕА беше поискано да предоставят информация и по отношение на някои показатели за вредата през най-скорошния период след периода, анализиран в решението за спиране на действието (т.нар. „период на анализ“, който продължава осем месеца, т.е. от 1 юли 2021 г. до 28 февруари 2022 г.). Те предоставиха исканата информация, отнасяща се до определени показатели. Отговорите бяха представени в края на март 2022 г.

⁽¹⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

⁽²⁾ ОВ С 268, 14.8.2020 г., стр. 5.

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/582 на Комисията от 9 април 2021 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на алуминиеви плосковалцовани продукти с произход от Китайската народна република (ОВ L 124, 12.4.2021 г., стр. 40).

⁽⁴⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1784 на Комисията от 8 октомври 2021 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на алуминиеви плосковалцовани продукти с произход от Китайската народна република (ОВ L 359, 11.10.2021 г., стр. 6).

⁽⁵⁾ Решение за изпълнение (ЕС) 2021/1788 на Комисията от 8 октомври 2021 г. за спиране на действието на окончателните антидъмпингови мита, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1784 върху вноса на алуминиеви плосковалцовани продукти с произход от Китайската народна република (ОВ L 359, 11.10.2021 г., стр. 105).

- (6) В отговорите си няколко ползватели поискаха срокът на спиране на действието да бъде удължен. Освен това на 25 април 2022 г. ЕА подаде официално искане за незабавна отмяна на спирането на действието.
- (7) На 24 май 2022 г. Комисията разгласи намерението си да не удължава срока на спиране на действието на мерките и поиска от страните да представят коментари до 2 юни 2022 г. Седем заинтересовани страни предоставиха информация в рамките на определения краен срок: TDK Hungary Components Kft. („TDK — Унгария“), EURANIMI, Valeo Group („Valeo“), TitanX Holding („TitanX“), Airoidi Metalli S.p.a. („Airoidi“), SATMA и Lodec Metall-Handel („Lodec“). TDK Foil Italy SpA („TDK — Италия“) представи коментари след крайния срок, поради което те не бяха взети предвид.
- (8) След разгласяването Airoidi заяви, че правото ѝ на защита е било нарушено, тъй като Комисията е използвала данни на ЕА, по-специално за развитието на пазара и капацитета, които не са били достъпни за други страни. Комисията обаче отбеляза, че данните на ЕА се основават на информация, предоставена от всички нейни членове, и че ЕА е предоставила неповерителна версия на тези данни. Следователно всички страни са имали възможност да упражнят правото си на защита и да представят коментари по предоставените данни. Поради това Комисията отхвърли твърдението.
- (9) Някои заинтересовани страни предложиха изменения на мерките, като например изключване на някои продукти от обхвата на мярката или въвеждане на квота за безмитен внос. Комисията припомни, че в съответствие с член 14, параграф 4 от основния регламент тя може да вземе решение само да удължи срока за спиране на действието за период, ненадвишаващ една година, или да не го удължи. Съответно Комисията не може да преразгледа мерките, наложени с окончателния регламент. В член 11, параграф 3 от основния регламент е предвидена специална процедура за междинен преглед. Поради това тези твърдения бяха отхвърлени.

2. ПРОУЧВАНЕ НА ПАЗАРНИТЕ УСЛОВИЯ И НА ОПЕРАТОРИТЕ НА ПАЗАРА НА СЪЮЗА ПРЕЗ ПЕРИОДА НА АНАЛИЗ

- (10) В член 14, параграф 4 от основния регламент се предвижда, че в интерес на Съюза действието на антидъмпинговите мерки може да бъде спряно, когато пазарните условия са се променили временно в такава степен, че е малко вероятно вредата да настъпи отново в резултат на спирането.
- (11) На 12 октомври 2021 г. действието на мерките беше спряно, тъй като Комисията установи, че е налице временен дисбаланс между търсенето и предлагането в периода на възстановяване след COVID-19 и че икономическото положение на промишлеността на Съюза се е развило благоприятно през първото полугодие на 2021 г. в сравнение с разследвания период („РП“, от 1 юли 2019 г. до 30 юни 2020 г.) и с 2017 г. (най-добрата година от разглеждания период при първоначалното разследване). Очакванията бяха, че положителните тенденции в икономическото състояние на промишлеността на Съюза ще се запазят през деветмесечния срок на спиране на действието и че следователно е малко вероятно вредата да настъпи отново в резултат на спирането. Променените пазарни условия обаче бяха сметнени за временни по своя характер.
- (12) В член 14, параграф 4 се предвижда, че спирането може да бъде продължено за допълнителен срок, ненадвишаващ една година. За да реши дали да удължи срока на спиране на действието или не, Комисията анализира преобладаващите пазарни условия през периода на анализ, както и икономическото състояние на промишлеността на Съюза и становищата на вносителите и ползвателите.

2.1. Пазарни условия

- (13) През периода на анализ потреблението в Съюза намаля значително, а именно с 13,5 % в сравнение с първото полугодие на 2021 г. ⁽⁶⁾ Търсенето достигна своя връх през първото полугодие на 2021 г., когато нарасна с 27 % в сравнение с РП, и намаля значително през периода на анализ.
- (14) След разгласяването Valeo заяви, че в документа относно разгласяването не е посочен източникът на данните за потреблението, нито на обясненията, и че тези данни противоречат на данните, предоставени от ЕА за периода на анализ. Комисията отбеляза, че още в общия документ относно разгласяването е посочено, че данните се предоставят от ЕА. Комисията изчисли потреблението през периода на анализ, като добави общия внос към обема на продажбите на промишлеността на Съюза. За да се направи правилно сравнение с първото полугодие на 2021 г., данните за потреблението, представени в съображение 12, бяха преизчислени въз основа на данните, предоставени от ЕА на база полугодие ⁽⁷⁾. Следователно Комисията е разчитала на данните, предоставени от ЕА за периода на анализ, и поради това отхвърли твърдението.

⁽⁶⁾ От 1 331 005 тона през първото полугодие на 2021 г. до 1 150 832 тона през периода на анализ.

⁽⁷⁾ Тоест, като се раздели на 8 (броя на месеците през периода на анализ) и се умножи по 6.

- (15) След разгласяването EURANIMI, Airoidi и Lodes заявиха, че констатацията за намаляване на търсенето противоречи на прогнозата, че световното търсене на алуминий ще се увеличи с 40 % до 2030 г. според доклад на CRU International. Комисията обаче отбеляза, че въпросното проучване не се ограничава само до AFRP, а засяга всички видове алуминиеви продукти. Освен това Европа (не само ЕС, но и други европейски държави) представлява само малка част от целия прогнозиран растеж (14 %). И накрая, тази прогноза не противоречи на констатациите на Комисията, които се отнасят за периода на анализ и за краткосрочните перспективи за растеж, докато проучването се отнася за перспективите за растеж през следващите осем години. Поради това твърдението беше отхвърлено.
- (16) През първите месеци на 2022 г. се наблюдават следните тенденции: според доклада на CRU ⁽⁸⁾, търсенето на валцовани алуминиеви продукти в Европа остава задоволително, което се дължи на натрупването на запаси след началото на войната в Украйна, както и на строителния сектор, който продължава да работи със същите темпове. За разлика от това търсенето от страна на автомобилния сектор е слабо поради продължаващия недостиг на полупроводници и недостига на кабелни снопове с произход от Украйна. Очаква се това положение да продължи още няколко месеца. Що се отнася до строителния сектор, в същия доклад се споменава и рискът от намаляване на проектите поради високата инфлация.
- (17) По отношение на предлагането промишлеността на Съюза увеличи капацитета си след РП (+ 20 %), но използването на капацитета не се увеличи и остана около 80 %. От това следва, че съществуват възможности промишлеността на Съюза да увеличи производството си.
- (18) Цените на основните суровини (алуминий, магнезий) и на енергията нараснаха значително през целия период след РП, главно поради възстановяването след COVID-19. Това увеличение продължи поради непровокираната и неоправдана военна агресия на Русия срещу Украйна. Тази тенденция вероятно ще продължи в следващите месеци. Това ще се отрази на цената на AFRP и съответно ще намали общото търсене на тези продукти.
- (19) Що се отнася до вноса на метали от Русия, включително на първичен алуминий, промишлеността на Съюза е намалила вноса си от 22 % през 2015 г. до около 11 % през 2021 г. Освен това срокът на действие на износното мито в размер на 15 %, наложено от Русия върху първичния алуминий, изтече на 31 декември 2021 г. ⁽⁹⁾, както беше планирано първоначално. Според промишлеността на Съюза няма недостиг на първичен алуминий или на полуготови алуминиеви продукти въпреки санкциите срещу Русия, които, макар да не засягат пряко алуминиевите продукти, имат силно отрицателно въздействие върху търговията с Русия като цяло.
- (20) С оглед на гореизложеното изглежда, че търсенето е достигнало своя връх през първото полугодие на 2021 г. Това личи от нивото на постъпилите поръчки, което, както е обяснено в съображение 33 по-долу, е намаляло с 12 % през периода на анализ в сравнение с първото полугодие на 2021 г. Освен това през периода на анализ сроковете за изпълнение на поръчките са се нормализирали: 5—7 седмици според доклад на CRU от април 2022 г. и 6—8 седмици според ЕА ⁽¹⁰⁾. Тези срокове са значително по-кратки в сравнение с първото полугодие на 2021 г., когато времето за изпълнение на поръчките понякога достигаше 6 до 10 месеца. Съкращаването на сроковете за изпълнение на поръчките беше потвърдено и от много ползватели.
- (21) Въз основа на това Комисията стигна до заключението, че през периода на анализ дисбалансът между търсенето и предлагането, характерен за първото полугодие на 2021 г., е намалял значително. Въпреки че бъдещето остава несигурно, пикът на търсенето в периода на възстановяване след COVID-19, изглежда, е отминал, както личи от значителното намаляване на нивото на постъпилите поръчки и на сроковете за изпълнението им. Съществува обаче известна несигурност по отношение на бъдещото търсене от двата основни сектора надолу по веригата, а именно от автомобилния и от строителния сектор.

2.2. Състояние на промишлеността на Съюза

- (22) Обемът на продажбите в ЕС е намалял с 12,8 % през периода на анализ в сравнение с първото полугодие на 2021 г. — от 1 056 668 тона на 921 701 тона. В сравнение с РП обемът на продажбите се е увеличил с 36 %, а в сравнение с 2017 г. — със 17 %.

⁽⁸⁾ Доклад на CRU за наблюдението на алуминиевите продукти от април 2022 г.

⁽⁹⁾ <https://steelnews.biz/russia-lifts-aluminium-alloys-export-tax/>.

⁽¹⁰⁾ В решението за спиране на действието (съображение 30) нормалният срок за изпълнение е определен на 4—12 седмици.

- (23) След разгласяването Valeo заяви, че данните, предоставени от ЕА през периода на анализ, противоречат на тенденциите по отношение на продажбите и производството, описани в документа относно разгласяването. Както беше обяснено в съображение 14 по-горе, за да може да се направи правилно сравнение с първото полугодие на 2021 г., Комисията преизчисли данните, предоставени от ЕА на база полугодие, и приложи подобна методология за останалите периоди, на които се основава сравнението (2017 г. и РП). Поради това твърдението беше отхвърлено.
- (24) Цените на AFRP в Съюза се увеличават постоянно — от средно 2 703 EUR/тон през РП до 2 879 EUR/тон през първото полугодие на 2021 г., а след това с по-бърз темп — до 3 555 EUR/тон през периода на анализ. Това увеличение възлиза на 23 % между първото полугодие на 2021 г. и периода на анализ. Това се дължи на увеличеното търсене с оглед на обстоятелствата в периода след COVID-19 и на повишаването на цените на суровините (първичен алуминий, магнезий) и на енергията.
- (25) Ползвателите, включително Euranimi, Lodec и Airoldi Metalli, обърнаха внимание в първоначалните си изявления, както и след разгласяването, на рязкото увеличение на таксата за конвертиране (+ 100 % и до + 160 % според тези ползватели). Оценките на Комисията показват, че таксата за конвертиране ⁽¹¹⁾ се е увеличила с 8 % между периода след РП (второто полугодие на 2020 г. и първото полугодие на 2021 г.) и периода на анализ. В зависимост от конкретната продажба (кое дружество или група дружества я извършва, дали се извършва в рамките на дългосрочен договор или не, какъв е видът продукт и т.н.) и от разглежданите периоди таксата за конвертиране може да се различава значително, но като цяло изглежда, че всички заинтересовани страни са съгласни, че тази такса за конвертиране наистина се е увеличила. Това увеличение може да се обясни отчасти с нарастването на производствените разходи, извън разходите за първичния алуминий (цените на енергията и на суровините, например на сплавните елементи, се увеличиха), и отчасти с по-голямата печалба на производителите от Съюза.
- (26) Що се отнася до пазарния дял, през годината след РП, поради нарастването на продажбите на промишлеността на Съюза, пазарният дял на Съюза се увеличи (от 64,8 % през РП до 79,4 % през първото полугодие на 2021 г.). Този пазарен дял се запази през периода на анализ (80,1 %), тъй като намаляването на обема на продажбите беше съпроводено от намаляване на потреблението, както е посочено в съображение 13 по-горе.
- (27) Обемът на производството леко намаля през периода на анализ — с 2 % в сравнение с първото полугодие на 2021 г. В сравнение с РП производството се увеличи с 22 %, а в сравнение с 2017 г. — с 9 %.
- (28) Капацитетът леко намаля с 1,3 % през периода на анализ в сравнение с първото полугодие на 2021 г. В сравнение с РП капацитетът се увеличи значително — с 20,8 % и с 23 % спрямо 2017 г. Освен това наличният капацитет вече не се влияеше от:
- последствията от предишното намаляване на активния капацитет, посочени в съображения 29 и 36 от решението за спиране на действието по време на пандемията от COVID-19, които вече не се наблюдаваха през периода на анализ; и
 - временния недостиг на полуготови алуминиеви продукти и на първичен алуминий, който се наблюдаваше през периода след РП (вж. съображения 29 и 31 от решението за спиране на действието). Както е посочено в съображение 18, въпреки че цените на първичния алуминий, магнезия и енергията са се увеличили значително, тези суровини остават налични и няма да окажат въздействие върху действителния капацитет.
- (29) Използването на капацитета остана относително стабилно — 80,8 % през периода на анализ спрямо 81,5 % през първото полугодие на 2021 г. и 91,3 % през 2017 г. Нивото на постъпилите поръчки за разглеждания продукт за включените в извадката дружества намаля с 12 % през периода на анализ в сравнение с първото полугодие на 2021 г. и беше малко по-ниско (с 2 %) от този през РП. Нивото на поръчките беше по-ниско от това през РП и дори по-ниско от това през 2017 г. ⁽¹²⁾. Това показва, че промишлеността на Съюза няма да бъде напълно заета през следващите месеци.

⁽¹¹⁾ Таксата за конвертиране е приблизително разликата между продажните цени и цените на първичния алуминий на Лондонската борса за метали (за три месеца). За да установи продажните цени, Комисията използва информацията, предоставена от включените в извадката производители от Съюза. Вж. таблица 2 по-долу. За да установи цените на Лондонската борса за метали (за три месеца), Комисията използва като източник Fastmarket. Данните се извличаха ежедневно и въз основа на тях бяха изчислени средните стойности за двата периода: от юли 2020 г. до юни 2021 г. и от юли 2021 г. до февруари 2022 г. (периода на анализ). Тези средни стойности бяха преизчислени от щатски долари в евро по официалните обменни курсове (средни стойности за съответните периоди). Средните цени на Лондонската борса за метали за двата периода бяха съответно 1 710 и 2 431 EUR.

⁽¹²⁾ Данните за 2017 г., предоставени от ЕА, обаче включваха някои продукти извън обхвата.

- (30) След разгласяването Valeo възрази, че намаляването на капацитета съответства на липсата на предлагане и че промишлеността на Съюза никога не е достигала 100 % използване на капацитета. Така че при 80,8 % степен на използване през периода на анализ тя няма свободен капацитет. И накрая, Valeo заяви, че констатациите на Комисията противоречат на твърденията на потребителя, че промишлеността на Съюза няма капацитет. На първо място, противно на твърдението на Valeo, Комисията установи, че капацитетът се е увеличил с 20,8 % през периода на анализ в сравнение с РП и с 23 % в сравнение с 2017 г. На второ място, аргументът, че при 80,8 % степен на използване на капацитета не остава свободен капацитет, противоречи на констатациите на Комисията в регламента за окончателните мерки ⁽¹³⁾, че промишлеността на Съюза е работила при 91,3 % степен на използване на капацитета през 2017 г. Освен това Valeo не оспорва констатациите на Комисията, че действителният/активният капацитет вече не се различава от декларирания капацитет. Поради това тези твърдения бяха отхвърлени.
- (31) След разгласяването EURANIMI, Airoldi и Lodes заявиха, че през последните десетилетия промишлеността на Съюза не е инвестирала достатъчно в нови мощности. Нито една от страните обаче не представи доказателства в подкрепа на това твърдение, нито сведения, че то се отнася конкретно за AFRP. Тъкмо обратното, в регламента за окончателните мерки ⁽¹⁴⁾ Комисията установи, че капацитетът се е увеличил с 2 % през разглеждания период и с 20 % през периода на анализ. Поради това твърдението беше отхвърлено.
- (32) Euranimi и Airoldi заявиха също, че много производители от Съюза са били принудени да не използват мощностите за валцоване поради недостига на първичен алуминий. Според тях този недостиг може да се обясни отчасти с намаляването на производството на първичен алуминий в ЕС с над 30 % от 2000 г. насам. Недостигът ще ограничи още повече капацитета на промишлеността на Съюза да доставя AFRP. Според ЕА обаче няма недостиг на първичен алуминий и промишлеността на Съюза е в състояние да се снабдява от трети държави. Това се потвърждава от факта, че вносът на първичен алуминий в ЕС се е увеличил през периода януари—април 2022 г. в сравнение с януари—април 2021 г. Освен това Комисията отбеляза, че през второто тримесечие на 2022 г. световните запаси от първичен алуминий възлизат на [9,2—10,7] млрд. тона ⁽¹⁵⁾, което е под равнището на запасите през 2020—2021 г. ([средно 10,1—11,4 млрд. тона), но е сравнимо с равнището през 2019 г., преди COVID-19 (средно [9,1—10,5] млрд. тона). Запасите на европейските производители ([310 000—330 000] тона) през първото тримесечие на 2022 г. също са в съответствие със средните стойности през последните три години ([320 000—340 000] тона през периода 2019—2021 г.). Комисията стигна до заключението, че макар все още да има напрежение на няколко пазара на суровини, включително за първичен алуминий, това е глобално явление, което не е свързано конкретно с пазара на Съюза, и че промишлеността на Съюза може да си осигури доставки на първичен алуминий, макар и като цяло на нарастващи цени. Поради това твърдението, че при това състояние на пазара способността на промишлеността на Съюза да произвежда ще се ограничи, особено в сравнение с китайските ѝ конкуренти, беше отхвърлено.
- (33) Рентабилността се подобри и достигна 2,8 % през периода на анализ. Рентабилността беше -1,8 % през РП и 1,9 % през първото полугодие на 2021 г., но през периода на анализ остана под печалбата от 3,1 %, постигната през референтната 2017 г., и беше далеч под минималния марж на печалбата от 6 %, предвиден в член 7, параграф 2в от основния регламент, използван за изчисляване на занижаването на цените в окончателния регламент.
- (34) В обобщение, през периода на анализ някои показатели са се влошили в сравнение с първото полугодие на 2021 г. (обем на продажбите, производство), докато други са се подобрили (цени, рентабилност). Като цяло Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза не е претърпяла съществена вреда през периода на анализ.

2.3. Състояние на ползвателите

- (35) Ползвателите изложиха аргументи в полза на удължаването на спирането, тъй като условията за налагането на тази мярка все още са налице.
- (36) Комисията обаче отбеляза, че временното положение, което е съществувало в момента на спирането на действието, е претърпяло развитие, както е посочено в съображения 13—23 по-горе.
- (37) Няколко ползватели също така заявиха, че по отношение на конкретните алуминиеви плосковалцовани продукти, които те използват, условията за спиране на действието са изгълнени, тъй като се твърди, че все още има недостиг на предлагане на тези продукти. Те отново изказаха твърдението си след разгласяването и заявиха, че спирането на действието следва да бъде удължено за въпросните продукти. Тези продукти обаче засягат само малка част от общия внос, а в член 14, параграф 4 от основния регламент се предвижда спиране на действието на мерките, наложени върху вноса на разглеждания продукт като цяло, а не на част от него.

⁽¹³⁾ Съображение 439 от него.

⁽¹⁴⁾ Съображение 438 от него.

⁽¹⁵⁾ Източникът на данните за запасите от първичен алуминий е докладът на CRU за наблюдението на алуминиевите продукти от юни 2022 г. (Запаси).

- (38) Ползвателите възразиха, че все още има недостиг на предлагане в ЕС като цяло и по-специално по отношение на конкретния алуминиев плосковалцовани продукт, който те използват, и че отмяната на спирането на действието допълнително ще задълбочи този недостиг, тъй като доставките с произход от Китай ще намалееят.
- (39) Комисията обаче отбеляза, че промишлеността на Съюза все още разполага със значителен свободен капацитет, който, както е обяснено в съображение 28, вече съответства на действителния/активния капацитет. След първоначалния РП промишлеността на Съюза е увеличила значително капацитета си. Тя несъмнено е основният доставчик на разглеждания продукт за ползвателите. Комисията също така отбеляза, че съществуват алтернативни източници на доставки, като например Турция и други трети държави. Освен това много ползватели потвърдиха, че сроковете за изпълнение на поръчките са значително по-кратки в сравнение с първото полугодие на 2021 г., както е обяснено в съображение 20. И накрая, както е посочено в съображение 37, член 14, параграф 4 не позволява само частично спиране на действието. Освен това Комисията отбеляза, че исканията за изключване вече са разгледани в регламента за окончателните мерки. ⁽¹⁶⁾
- (40) След разгласяването Valeo заяви, че нивото на постъпилите поръчки не е било посочено в неверителната версия на представените от промишлеността на Съюза документи и следва да бъде проверено от Комисията. Освен това намаляването на нивото на постъпилите поръчки противоречи на факта, че търсенето през периода на анализ е било по-високо от това през първото полугодие на 2021 г. и през РП. Комисията отбеляза, че постъпилите поръчки съдържат поверителни данни, специфични са за всяко дружество и не подлежат на обобщаване. Въпреки това Комисията предостави достатъчно данни при разгласяването, за да може страните да упражнят правото си на защита и да представят коментари относно описаната тенденция. Освен това, доколкото е възможно, Комисията извърши кръстосана проверка на точността на предоставената информация. И накрая, противно на твърденията на Valeo, както е обяснено в съображение 13 по-горе, потреблението е намаляло с 13,5 % през периода на анализ в сравнение с първото полугодие на 2021 г. Следователно намаляването на нивото на постъпилите поръчки с 12 % съответства на спада в търсенето. Поради това твърдението беше отхвърлено.
- (41) Що се отнася до съкращаването на сроковете за изпълнение на поръчките, Valeo заяви след разгласяването, че това трябва да се прецени с оглед на факта, че много ползватели не са в състояние да закупят AFRP и че промишлеността на Съюза е отхвърлила много поръчки, за да може да достави ограничените количества, за които има капацитет, в рамките на предписаните срокове за изпълнение. Комисията отбеляза, че, първо, това твърдение не е подкрепено с никакви доказателства. Второ, то противоречи на твърденията, направени преди това от почти всички ползватели и подкрепени от независими източници ⁽¹⁷⁾, че увеличените срокове за изпълнение на поръчките са признак за дисбаланс между търсенето и предлагането на пазара на Съюза. Съответно фактът, че през периода на анализ сроковете за изпълнение на поръчките са намалели до нормалните нива, е елемент, който показва подобряване на баланса между търсенето и предлагането. Поради това твърдението беше отхвърлено.
- (42) След разгласяването ползвателите поставиха под въпрос констатациите на Комисията относно наличието на предлагане на пазара на Съюза на конкретни видове продукти и възможността за снабдяване с тези видове продукти от други трети държави.
- (43) Що се отнася до предлагането на AFRP за алуминиеви автомобилни топлообменници (АНЕХ), Комисията отбеляза, че и двамата ползватели, които са представили коментари при разгласяването, а именно TitanX и Valeo, вече се са снабдили със значителни количества от промишлеността на Съюза. Освен това част от кореспонденцията между Valeo и производителите от Съюза, предоставена от Valeo, се отнася до преговори за бъдещи доставки от производители от Съюза за периода след 2023 г. По-голямата част от тази кореспонденция, изглежда, засяга въпроси, свързани с договарянето на нови цени, а не непременно въпроси, свързани с капацитета или липсата му.
- (44) Valeo също така заяви, че един от най-големите му доставчици е отказал да му достави вече договорените количества и че наскоро е имало пожар, който е унищожил новия му цех. Въпросният доставчик обаче предостави доказателства, че по-скоро Valeo не е спазило договорните си задължения и е отменило вече договорените количества. Тъй като в случая става въпрос за конкретен спор по договор между двете дружества, Комисията не може да направи заключение по общия въпрос за предлагането на АНЕХ на пазара на Съюза. Що се отнася до пожара, в цитираната статия в печата не се посочва, че цехът е бил напълно унищожен. Напротив, в нея се казва, че той ще започне да работи с няколко месеца закъснение (през 2023 г., вместо през втората половина на 2022 г.). Освен това, както е посочено в същата статия, това ще засегне само новите обеми, но не и вече съществуващите количества, за които е поет ангажимент. Поради това твърдението беше отхвърлено.
- (45) TitanX заяви, че най-големият му доставчик е увеличил цените си и че дружеството не е било в състояние да намери други доставчици в Съюза. То обаче не посочи да е имало проблеми с доставките от най-големия си доставчик и не представи доказателства за отказа на други доставчици в Съюза да му доставят количества. Поради това твърдението беше отхвърлено.

⁽¹⁶⁾ Всички искания за изключване на продукти са разгледани в раздел 2.2 от регламента за окончателните мерки. За всички продукти, с изключение на AFRP, използвани за производството на рулони с покритие и алуминиеви композитни панели (раздел 2.2.2 от същия регламент), Комисията стигна до заключението, че на пазара на Съюза има достатъчен производствен капацитет и следователно отхвърли исканията за изключването им.

⁽¹⁷⁾ Вж. съображение 36 и бележка под линия 6 от решението за спиране на действието.

- (46) Що се отнася до вноса на АНЕХ от трети държави, Комисията отбеляза, че вносът на АНЕХ от Турция преди е представлявал значителен дял от общото потребление на този вид продукт, докато през периода на анализ вносът на всички видове AFRP от Турция е имал само 2,2 % пазарен дял — намалял от [5,9—6,3] % през РП. В досието няма доказателства, че Турция не може да увеличи износа си до предишните равнища. В това отношение в кореспонденцията по електронна поща, предоставена от Valeo и турски доставчик, не се посочват никакви проблеми с доставките от страна на доставчика.
- (47) Накрая, АНЕХ се използват в автомобилния сектор. Както е посочено в съображение 71 по-долу, в този сектор се наблюдаваха трудности и временно намаляване на търсенето, което неминуемо доведе до намаляване на търсенето и на АНЕХ. Това се потвърждава от доказателствата, предоставени от ЕА, от които става ясно, че поради това свиване на търсенето през периода на анализ поръчките на АНЕХ от страна на ползвателите Valeo, Mahle и Marelli са намалели под вече договорените количества ⁽¹⁸⁾.
- (48) Въз основа на горепосочените съображения Комисията отхвърли твърденията относно настояща липса на предлагане на АНЕХ.
- (49) Що се отнася до AFRP, предназначени за производството на алуминиеви композитни кондензатори, след разгласяването SATMA и TDK — Унгария, заявиха, че в Съюза няма производители на този вид продукт, Турция не може да осигури доставки, тъй като този вид продукт не се произвежда там, а японските производители са преустановили производството през 2021 г. SATMA обаче не представи никакви доказателства в подкрепа на това, че Япония, която винаги е била основен доставчик на този вид продукти, е преустановила производството. Комисията също така отбеляза, че е в ход проект за възобновяване на производството в Съюза. И накрая, този вид продукт представлява много малка част от общото потребление на AFRP в Съюза и, както е обяснено в съображение 39 по-горе, съгласно член 14, параграф 4 не е възможно действието на мерките да бъде спряно само за определени видове продукти. Поради това Комисията отхвърли твърдението.
- (50) Ползвателите също така обърнаха внимание на вероятните финансови затруднения на редица дружества или производствени единици надолу по веригата, ако митата бъдат възстановени. Те предупредиха, че е възможно закриване на производствени обекти в ЕС.
- (51) В това отношение Комисията се позова на констатациите си в съображения 532—548 от регламента за окончателните мерки, в които стига до заключението, че налагането на мерките няма да бъде в противоречие с интересите на ползвателите, тъй като въздействието върху тяхното финансово състояние ще бъде ограничено. Освен това през периода на спиране на действието ползвателите са имали време да адаптират производствените си единици към други източници на доставки.
- (52) Нещо повече, както е посочено в съображение 75 от решението за спиране на действието, Комисията счете, че деветмесечният период на спиране на действието на мерките е дал на ползвателите, особено на тези, които са поискали изключване на определени продукти, допълнителен срок за (повторно) валидиране на производителите от Съюза. Пренасочването на ползвателите към доставки от промишлеността на Съюза, изглежда, се потвърждава от факта, че промишлеността на Съюза е спечелила пазарен дял по време на пика на търсенето през първото полугодие на 2021 г. и е запазила същия пазарен дял през периода на анализ.

2.4. Състояние на вносителите и търговците

- (53) EURANIMI, европейската асоциация на независимите от цехове вносители и дистрибутори на алуминий и/или неръждаема стомана, и 6 от нейните членове предоставиха своите коментари относно развитието на пазара и спирането на действието. Те подкрепиха удължаването на спирането.
- (54) Те изтъкнаха най-вече настоящата ситуация на остър недостиг на алуминий, както и риска за производителите надолу по веригата, които могат да бъдат изложени на опасност да изгубят конкурентоспособността си. Комисията вече разгледа това твърдение в съображение 51.

3. ВЕРОЯТНОСТ ВРЕДАТА ДА ВЪЗНИКНЕ ОТНОВО В РЕЗУЛТАТ НА УДЪЛЖАВАНЕТО НА СПИРАНЕТО НА ДЕЙСТИЕТО

- (55) Както беше посочено в съображение 34, промишлеността на Съюза, изглежда, се намира в положение на застой или обрат на няколко положителни тенденции. През периода на анализ някои показатели са се влошили в сравнение с първото полугодие на 2021 г. (обем на продажбите, производство), докато други са се подобрили (цени, рентабилност). Като цяло Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза не е претърпяла съществена вреда през периода на анализ. Комисията прецени дали е малко вероятно вредата да възникне отново в резултат на удължаването на спирането на действието. Бяха анализирани по-специално два фактора: еволюцията на вноса от Китай и скорошното развитие на пазара.

⁽¹⁸⁾ t21.006374.

3.1. Еволюция на вноса от Китай

- (56) Пазарният дял на вноса от Китай е намалял от 8 % през РП до 2,2 % през първото полугодие на 2021 г., но впоследствие се е увеличил с 49 %, за да достигне 3,2 % през периода на анализ. Анализът на вноса от КНР през месеците февруари и март 2022 г. обаче показва бързо нарастване, в резултат на което през февруари и март пазарният дял надхвърля 6,0 % и се доближава до този през РП.

Таблица 1

Внос от Китай през периода на анализ (в тонове)

Обем на вноса от засегнатата държава	През периода на анализ								След периода на анализ	
	юли 2021 г.	август 2021 г.	септември 2021 г.	октомври 2021 г.	ноември 2021 г.	декември 2021 г.	януари 2022 г.	февруари 2022 г.	март 2022 г.	април 2022 г.
	2 905	3 224	4 852	5 639	6 134	4 292	9 300	12 818	13 832	14 027
Индекс	100	111	167	194	211	148	320	441	476	482

Източник: Евростат (през периода на анализ) и базата данни Surveillance (след периода на анализ).

- (57) Обемът претърпя следното развитие: вносът от Китай намаля значително след РП — от 171 240 тона през РП до 56 470 тона през годината след РП. Впоследствие вносът отново се увеличи през периода на анализ до 73 752 тона (средно за 8-те месеца, изчислено на годишна база), но остана под нивата от РП и от 2017 г. (около 100 000 тона за 2017 г.). В началото на 2022 г. вносът продължи да се увеличава (11 000 тона на месечна основа за януари и февруари 2022 г. — което се равнява на 132 000 тона на годишна основа — и 14 027 тона за април 2022 г. — което надхвърля 168 000 тона на годишна основа).
- (58) Цените на вноса от Китай се повишиха значително поради увеличението на цените на материалите за влагане, както и на по-високите транспортни разходи. Противно на твърденията на някои заинтересовани страни след разгласяването, това увеличение на цените не може да се разглежда изолирано и трябва да се разглежда в перспектива и да се сравнява с други цени и разходи, като например продажните цени на Съюза.
- (59) Подбиването на цените, наблюдавано през РП, възлиза на 17,3 %. Разликата между цените на вноса от Китай и продажните цени на промишлеността на Съюза постепенно се увеличи през периода на анализ, както е показано в таблица 2 по-долу. Поради това през януари—февруари 2022 г. цените на вноса бяха по-ниски от цените на промишлеността на Съюза (с около 4—5 %).
- (60) Изложеното по-горе показва, че вносът от Китай не се е увеличил веднага след РП, а постепенно е нараснал през периода на анализ и дори още повече през месеците след периода на анализ, като почти е достигнал средните месечни обеми от РП в контекста на намаляващо потребление в сравнение с първото полугодие на 2021 г. Комисията отбелязва, че общото състояние на производствения сектор в Китай се характеризира с несигурност, свързана с пандемията от COVID-19, политиката на нулев COVID и последиците от нея за китайската икономика. Поради това март и април 2022 г. се характеризират с общо свиване на активността на китайските заводи. Индустиалното производство, поръчките и заетостта намаляха, а неизпълнените поръчки и сроковете за доставка продължиха да нарастват. Въпреки тези проблеми обаче вносът на разглеждания продукт от Китай постоянно се увеличаваше през периода на анализ, особено през януари—април 2022 г. В същото време цените намаляваха и разликата с продажните цени на промишлеността на Съюза нарасна, както е показано в таблица 2 по-долу. В резултат на това, въпреки свързаните с COVID-19 свивания в китайското производство, вносът от Китай се възстановяваше през периода на анализ, а след период на допълнително приспособяване вносът от Китай в ЕС се увеличи още повече.

Таблица 2

Сравнение на цените през периода на анализ (в EUR/тон)

	През периода на анализ								След периода на анализ	
	юли 2021 г.	август 2021 г.	септември 2021 г.	октомври 2021 г.	ноември 2021 г.	декември 2021 г.	януари 2022 г.	февруари 2022 г.	март 2022 г.	април 2022 г.
Цени на вноса от засегнатата държава	3 051	3 135	3 334	3 453	3 398	3 592	3 753	3 871	3 799	3 967
Индекс	100	103	109	113	111	118	123	127	125	130
Продажни цени в Съюза	3 065	3 137	3 335	3 507	3 686	3 705	3 915	4 077	—	—
Индекс	100	102	109	114	120	121	128	133		

Източник: Евростат (през периода на анализ), базата данни Surveillance (след периода на анализ), включени в извадката производители от Съюза.

- (61) След разгласяването Airoldi първо заяви, че анализът на Комисията на вноса от Китай е неправилен, тъй като според данните за вноса, предоставени в подадената от нея информация, вносът от Китай не се е увеличил, а цените на вноса от Китай са нараснали. На второ място, Airoldi заяви, че тенденциите при вноса следва да се анализират пропорционално на 2021 г. и че увеличенията на вноса през февруари и март 2022 г. не следва да се вземат предвид, тъй като са били повлияни от извънредните събития, свързани с кризата в Украйна. Трето, по отношение на цените Airoldi заяви, че китайските цени съответстват на продажните цени в ЕС и че в анализа на Комисията вносът от Китай следва да се коригира с транспортните разходи.
- (62) По отношение на първото твърдение Комисията отбеляза, че изложеното от Airoldi е погрешно, тъй като се основава на много по-широкото ниво по КН (8 цифри), докато анализът на Комисията се основава на статистически данни на ниво ТАРИК (10 цифри), които включват само разглеждания продукт.
- (63) Що се отнася до сравняваните периоди, Комисията припомни, че както годината след РП (1 юли 2020 г. — 30 юни 2021 г.), така и периодът на анализ попадат частично в рамките на 2021 г. Поради това нито едно сравнение на динамиката между първото полугодие на 2021 г. и периода на анализ не позволява да се установи средна стойност за цялата 2021 г., тъй като двете полугодия на 2021 г. принадлежат към различни референтни периоди. Следователно всяко сравнение на тенденциите на вноса между периода на анализ и 2021 г. би било безсмислено и ненадеждно. Що се отнася до изключването на месеците януари и февруари 2022 г., Airoldi не е предоставило никакво обяснение или обосновка относно въздействието на кризата в Украйна, освен че твърди, че тя е била свързана с извънредни събития.
- (64) Що се отнася до цените, противно на твърденията на Airoldi, както е обяснено в съображение 60, разликата между цените на вноса от Китай и цените на Съюза се е увеличила през периода на анализ. И накрая, по отношение на корекциите за транспорта Комисията припомни, че статистическите данни за вноса се събират на ниво CIF, като по този начин в цената се отразява значителна част от транспортните разходи. Поради това тези твърдения бяха отхвърлени.
- (65) След разгласяването EURANIMI заяви, че неотдавнашното рязко покачване на вноса от Китай е било свързано с очакването, че спирането на действието на мерките ще приключи, както и че този внос е бил осъществен при сходни ценови условия с тези на европейските производители. Комисията отбеляза, че няколко фактора са оказали влияние върху равнището на вноса от Китай и че спирането на действието на мерките вероятно е един от тези фактори. Що се отнася до равнището на цените, Комисията отбеляза, че при сравняване на средните продажни цени на включените в извадката производители от Съюза и средните цени на вноса от Китай, последните са били по-ниски през целия период на анализ.
- (66) След разгласяването Lodex заяви, че равнището на пазарен дял, достигнато от вноса от Китай, съчетано с по-ниските цени, не представлява заплаха за промишлеността на Съюза, тъй като, както се твърди, това е резултат от свободния пазар, на който китайските производители износители са по-конкурентоспособни. В същия дух SATMA заяви, че Комисията не е успяла да докаже наличието на вреда, причинена на промишлеността на Съюза от вноса на алуминиево фолио, използвано за производството на алуминиеви кондензатори, тъй като според твърденията в Съюза няма производство.

- (67) Комисията отбеляза, че в регламента за окончателните мерки е извършен анализ на причинно-следствената връзка. Въз основа на това Комисията е заключила, че разглежданият продукт е причинил вреда на промишлеността на Съюза през първоначалния РП. Не е имало доказателства, които да сочат, че ако условията, поради които Комисията е спряла временно събирането на окончателните мита, вече не са били налице, тази причинно-следствена връзка между внесените продукти и продажбите в Съюза е щяла да престане да съществува или тези констатации за причинно-следствената връзка междуременно са щели да станат невалидни по други причини. Освен това Lodex е трябвало да изложи тези твърдения на етапа на първоначалното разследване за налагане на окончателните мерки. И накрая, анализът на причинно-следствената връзка е извършен за продукта като цяло и не е имало задължение да се извършва анализ въз основа на конкретен вид продукт. Поради това твърденията бяха отхвърлени.
- (68) Lodex и EURANIMI заявиха, че за някои видове продукти прекратяването на вноса от Русия би довело до допълнителен недостиг на пазара на Съюза, за който Комисията следва да вземе някои смекчавачи мерки. Комисията обаче отбеляза, че вносът на разглеждания продукт от Русия е представлявал незначителна част от потреблението на Съюза, като пазарният му дял е бил под 0,5 % след периода на анализ и през периода на анализ. По тези причини е счтено, че промените в обема на вноса от Русия нямат съществено въздействие. Поради това твърдението беше отхвърлено.

3.2. Последни развития на пазара

- (69) Бъдещето е несигурно, тъй като върху пазара влияят различни фактори. Запасяването няма да продължи дълго, тъй като беше временна ответна реакция на несигурността, свързана с нашествието в Украйна. Освен това ключови променливи, които трябва да се вземат предвид, са и увеличението на цените на суровините и на енергията, които бяха силно повлияни от възстановяването след COVID-19, а от февруари 2022 г. — от непровокираната и неоправдана военна агресия на Русия срещу Украйна.
- (70) Що се отнася до търсенето в строителния сектор, въпреки че то остава силно, има признаци, че поради повишаването на цените на суровините и възможното увеличение на лихвените проценти новите проекти може да бъдат възпрепятствани и следователно търсенето може да намалее ⁽¹⁹⁾.
- (71) Що се отнася до производството в автомобилния сектор, то вероятно ще възстанови нормалното си равнище в близко бъдеще. В краткосрочен план обаче търсенето в автомобилния сектор е повлияно отрицателно от недостига на кабелни снопове от Украйна и дефицита на чипове в световен мащаб ⁽²⁰⁾. Този дефицит се очаква да продължи поне за известно време през 2022 г. ⁽²¹⁾
- (72) Според прогнозите на ЕА пазарът като цяло ще се свие през следващите месеци. ЕА прогнозира 3,8 % спад в продажбите за първото полугодие на 2022 г. в сравнение с периода на анализ и 5,7 % спад в производството. Това се дължи намаляването на потреблението в автомобилния сектор, съчетано със значително увеличение на вноса от Китай. Комисията обърна внимание, че по оценка на Eurofer автомобилният сектор ще отбележи увеличение през 2022 г., но през 2023 г. ще навлезе в застой ⁽²²⁾. Прогнозата на Eurofer за 2022 г. обаче е обусловена от редица неизвестни променливи: бъдещия мащаб на настоящите рискове, произтичащи от продължаващия недостиг на полупроводници; потенциалния спад в търсенето с оглед на нарастващата икономическа несигурност в случай на продължителна война в Украйна; стагнацията на разполагаемите доходи на потребителите (в ЕС) и висока инфлация при енергията и суровините; и нарастването на търсенето на основните експортни пазари на ЕС (Обединеното кралство, САЩ, Китай и Турция), което понастоящем е слабо. Поради това търсенето в автомобилния сектор остава несигурно.
- (73) Комисията също така анализира дали непровокираната и неоправдана военна агресия на Русия срещу Украйна и санкциите срещу Русия са повлияли на веригата на доставка на промишлеността на Съюза. Понастоящем нито една от санкциите и другите мерки не възпрепятства износа на алуминиеви продукти от Русия за ЕС. Освен това промишлеността на Съюза разполага и с други източници на предлагане, различни от Русия. Поради това Комисията не откри никакви конкретни доказателства, че санкциите срещу Русия са повлияли на веригата на доставка на

⁽¹⁹⁾ Доклад на CRU, март 2022 г.

⁽²⁰⁾ По данни на ACEA регистрацията на нови автомобили е намаляла с 12,3 % през първото тримесечие на 2022 г. <https://www.acea.auto/pc-registrations/passenger-car-registrations-12-3-first-quarter-of-2022-20-5-in-march/>.

⁽²¹⁾ <https://www.autocar.co.uk/car-news/business-tech%2C-development-and-manufacturing/latest-updates-semiconductor-chip-crisis>;
<https://www.bbc.com/news/business-60313571>.

⁽²²⁾ https://www.eurofer.eu/assets/publications/economic-market-outlook/economic-and-steel-market-outlook-2022-2023-first-quarter-2/EUROFER_ECONOMIC_REPORT_Q2_2022-23_final.pdf

промишлеността на Съюза до степен, която би била от значение за анализа на въздействието на отмяната на спирането на действието на мерките. Въпреки това санкциите, които възпрепятстват достъпа на някои банки до платежната система SWIFT, могат да представляват предизвикателство, както и фактът, че някои транспортни дружества са преустановили всички контейнерни превози от и до Русия. Налагането на санкции спрямо някои руски граждани, които имат дялово участие в този сектор, също може да окаже влияние. Следователно тази ситуация задълбочава несигурността относно развитието на пазарните условия в краткосрочен и средносрочен план.

3.3. Заключение относно вероятността вредата да възникне отново

- (74) След подобряването на резултатите на промишлеността на Съюза през първото полугодие на 2021 г. в сравнение с РП, икономическото ѝ състояние остана доста стабилно през периода на анализ, въпреки че някои показатели за вредата се влошиха. Така например, докато пазарният дял на промишлеността на Съюза остана стабилен, обемът на продажбите намалва значително с 12,8 %, а производството и капацитетът отбелязаха лек спад, съответно с 2 % и 1,3 %. Рентабилността се подобри и достигна 2,8 % през периода на анализ, което обаче все още е под стойностите за референтната 2017 г. и е далеч под минималната печалба от 6 %, използвана за изчисляване на занижаването на цените.
- (75) По-специално, перспективите пред промишлеността на Съюза след периода на анализ не са толкова положителни. Нивото на постъпилите поръчки за разглеждания продукт е намалало с 12 % през периода на анализ в сравнение с първото полугодие на 2021 г. и с 2 % в сравнение с РП (когато е установено, че промишлеността на Съюза е във вредоносно положение). Следователно, за разлика от констатациите, изложени в съображение 49 от решението за спиране на действието на мерките, промишлеността на Съюза вече не е напълно заета за следващите месеци и равнището на бъдещата ѝ дейност не е гарантирано. Потреблението достигна своя връх през първото полугодие на 2021 г., след което намалва с 13,5 % през периода на анализ. Това се потвърждава от намаляването на нивото на постъпилите поръчки, както и от значителното съкращаване на сроковете за изпълнение. През следващите месеци не се очаква търсенето да се повиши предвид несигурността на търсенето в сектора на автомобилостроенето и строителството, съчетана с очакваното допълнително увеличение на разходите за основните суровини. И накрая, в контекста на подобряващия се баланс между търсенето и предлагането промишлеността на Съюза би имала по-малко влияние при договарянето на цените, което би се отразило отрицателно на икономическите ѝ показатели.
- (76) В същото време вносът от Китай отбеляза траен и значителен растеж през периода на анализ и дори още повече през двата месеца след това, при цени, които са по-ниски от средните за промишлеността на Съюза. По-специално, разликата между цените на вноса от Китай и продажните цени на промишлеността на Съюза постепенно се увеличи през периода на анализ. Това стана въпреки увеличаването на разходите за международен транспорт и затрудненията при доставките, посочени от ползвателите, както и въпреки трудностите, свързани със COVID-19, които по принцип засягат китайските производители. Тази неотдавнашна и значима тенденция на бързо нарастване на вноса от Китай вероятно ще продължи и в бъдеще и ще доведе до същата ситуация, която се наблюдаваше и през първоначалния РП, ако спирането на действието на мерките продължи. В съчетание с очакваното по-нататъшно увеличаване на разходите и задълбочаване на несигурността в търсенето, по-нататъшното увеличаване на вноса от Китай на по-ниски цени очевидно ще има отрицателно въздействие върху икономическите показатели на промишлеността на Съюза.
- (77) С оглед на горепосочения анализ Комисията заключи, че вече не съществува вероятност вредата за промишлеността на Съюза да възникне отново при евентуално удължаване на настоящото спиране на действието на антидъмпинговите мита.

4. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

- (78) След проучване на развитието на пазара през периода на анализ, вероятното развитие в близко бъдеще, състоянието на промишлеността на Съюза и становищата на вносителите и ползвателите Комисията заключи, че условията за удължаване на спирането на действието на мерките вече не са изпълнени. В това отношение Комисията припомни, че спирането на събирането на антидъмпингови мита е изключителна мярка с оглед на общото правило, предвидено в основния регламент.
- (79) Поради това, като отчете, че не е налице нито един от необходимите елементи, и като взе предвид становищата на всички страни, Комисията реши да не удължава спирането на действието на антидъмпинговите мита върху вноса на AFRP с произход от Китай. Следователно митата следва да бъдат възстановени, когато приключи срокът на прилагане на решението за спиране на действието (считано от 12 юли 2022 г.),

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Спирането на действието на окончателните антидъмпингови мита върху вноса на алуминиеви плосковалцовани продукти с произход от Китайската народна република, наложено с член 1 от Решение за изпълнение (ЕС) 2021/1788, не се удължава.

Член 2

Действието на окончателното антидъмпингово мито, наложено с член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1784 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на алуминиеви плосковалцовани продукти с произход от Китайската народна република, се възстановява, считано от 12 юли 2022 г.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 7 юли 2022 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN
